

Presses à balles rondes  
IMPRESS

 **PÖTTINGER**

« The perfect flow »- le flux de  
fourrage parfait



# La nouvelle dimension



L'agriculture a besoin de fiabilité. Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, dans la paille, le foin ou l'ensilage, la fiabilité de la presse à balles rondes dans toutes les conditions est une caractéristique essentielle des IMPRESS de PÖTTINGER.

## Sommaire

### Presses à balles rondes IMPRESS

Polyvalence d'utilisation maximale	4
Qualité de fourrage maximale	6
Fiabilité & confort	10
Sécurité d'utilisation & longévité	12

### Technologie IMPRESS

Pick-up	18
Rotor	20
Barre de coupe	22
Liage / graissage	26

### Modèles IMPRESS

Presses à chambres fixes	28
Presses à chambres variables	32
Presses enrubanneuses	36

### L'électronique embarquée sur les machines agricoles

Commande intelligente	40
-----------------------	----

### Accessoires / Données techniques

Accessoires	42
Données techniques	44
Pièces originales	46

Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. sont communiquées à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement.

# Polyvalence d'utilisation maximale



## Polyvalence maximale pour toutes les conditions d'utilisation

Que ce soit dans des conditions humides ou sèches, dans le foin, la paille ou l'ensilage, l'IMPRESS est toujours efficace.

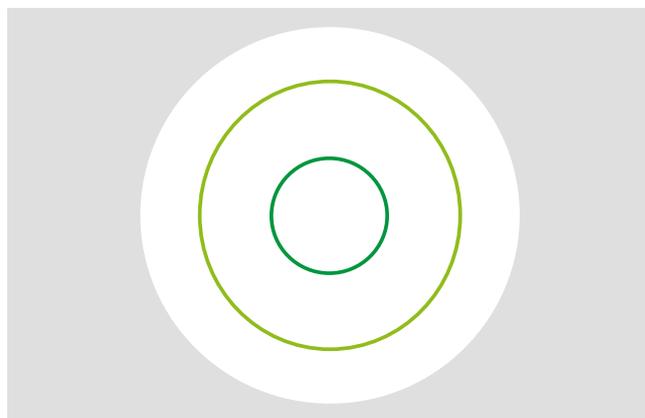
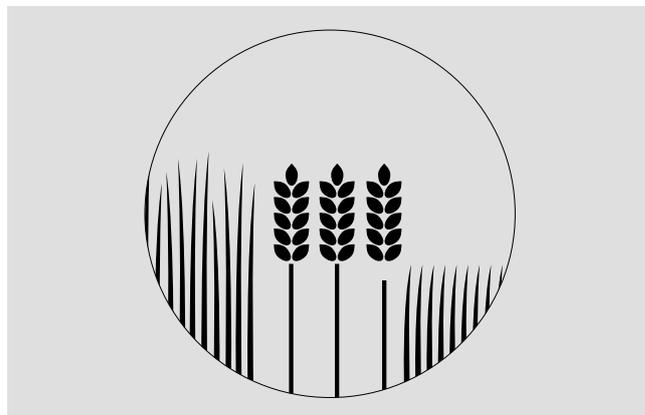
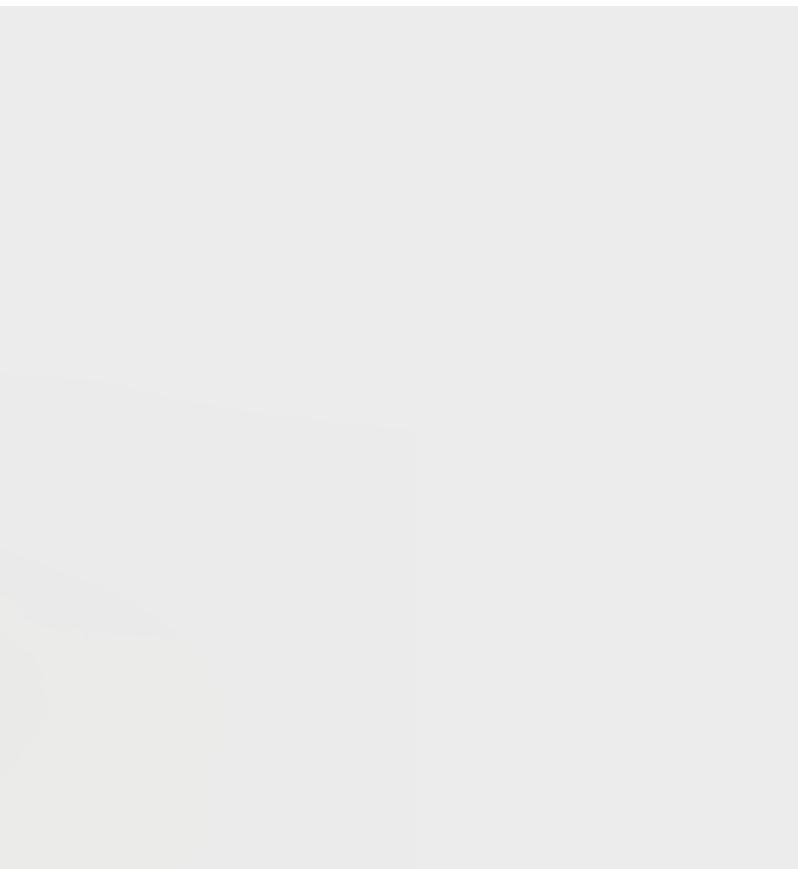
- Pick-up pendulaire à cames permettant une adaptation au sol et une qualité de ramassage exceptionnelles.
- Technologie LIFT-UP pour un flux de fourrage naturel et un démarrage de balle garanti grâce aux quatre rouleaux starter.
- Démarrage de balle sûr même avec la barre de coupe complète (32 couteaux).
- En conditions sèches ou humides.
- Dans la paille, le foin et l'ensilage.

Par conséquent, une machine obligatoirement adaptée à vos conditions - unique sur le marché.

## Performance

Performance maximale, partout et à toute heure :

- Pick-up pendulaire à cames pour une capacité de ramassage maximale.
- Rotor innovant LIFT-UP permettant une performance de pressage maximale.
- Deux vis de recentrage par coté pour une alimentation uniforme du rotor.



## Réglage indépendant des densités dans les 3 zones.

- 3 zones à densité réglable sur les presses à chambre variable.
- Jusqu'à 6 possibilités de présélection pour une adaptation individuelle au type de fourrage - foin, paille ou ensilage.

## La polyvalence d'utilisation appréciée par une exploitation italienne

L'exploitation agricole Boldini F.lli s.s. possède une large palette de cultures qui peuvent toutes être récoltées avec l'IMPRESS. «Nous sommes enchantés de la qualité et des performances de l'IMPRESS. Que ce soit pour la récolte de l'ensilage, du foin ou de la paille, l'IMPRESS donne toujours de bons résultats. »

# Qualité de fourrage maximale



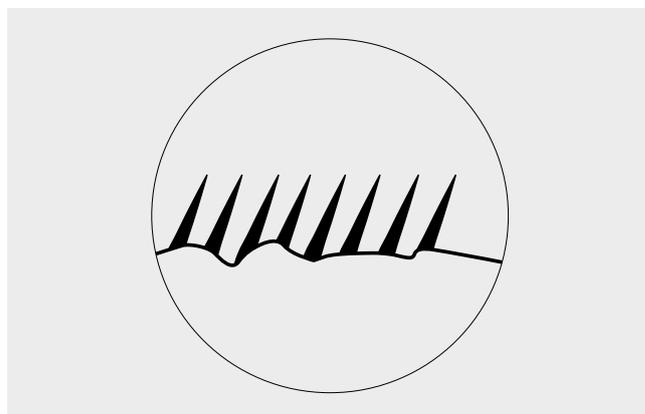
## Un fourrage de qualité dans toutes les conditions d'utilisation.

L'IMPRESS de PÖTTINGER garantit un travail de qualité dans toutes les conditions : dans l'ensilage, le foin ou la paille. Nous redéfinissons les systèmes connus, rendons accessible pour la première fois la qualité de coupe des remorques sur des presses à balles rondes - pour une qualité de fourrage maximale.

## Dispositif de coupe courte unique à 32 couteaux - exclusif !

Une coupe courte de 36 mm sur une presse à balles rondes représente une nouveauté mondiale et permet une densité de fourrage plus importante.

- Un poids de balles plus élevé dans tous les types de fourrage (ensilage, foin, paille) d'environ 15 % en passant de 16 à 32 couteaux.
- Réduction de la surface de stockage nécessaire.
- Réduction des efforts de manipulation.
- Réduction des coûts de transport et de stockage.
- Meilleure rentabilité grâce à la réduction de consommation de filet et de film d'enrubannage.
- Qualité de fourrage parfaite à moindre coût.



## Ensilage - avantages supplémentaires de la coupe courte

- Densité plus importante, poids plus important - amélioration du processus de fermentation.
- Mélange homogène - meilleure stabilisation de la fermentation.
- Déroulage de balle plus facile.
- Plus de performance dans la mélangeuse.
- Moins d'énergie consommée.

## Paille - avantages supplémentaires grâce à la coupe courte

- Plus besoin de broyer la paille - réduction des frais.
- Déstructuration optimale des brins - plus grande capacité d'absorption par l'animal.
- Pas de production de poussière lors de la transformation ultérieure.
- Économie de carburant jusqu'à 20 % par rapport au broyeur.
- Longueur de brins optimale pour la distribution dans les mélangeuses.

# Qualité de fourrage maximale



## Qualité de balle

Le rotor innovant LIFT-UP des IMPRESS de PÖTTINGER permet d'un côté une grande capacité de transfert et de l'autre une alimentation de la chambre de pressage régulière et sur toute la largeur. L'utilisateur en profite directement : le besoin de slalomer au-dessus de l'andain pour former une belle balle s'en retrouve fortement réduit. Il en résulte un très grand confort pour le chauffeur et des balles bien formées et denses.

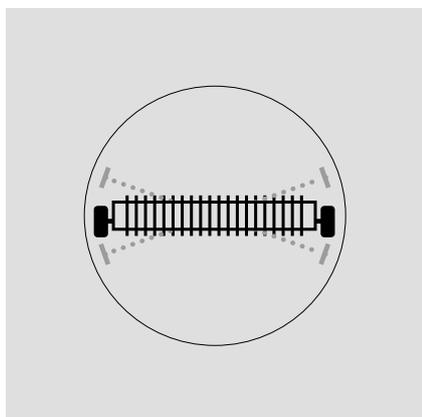
Le pressage et l'enrubannage doivent si possible se suivre dans un délai maximum de deux heures, ou encore mieux : travailler avec la presse enrubanneuse.

## Presse enrubanneuse IMPRESS Combi

Enrubanner directement, en dépose immédiate ou double. Novateur, performant et parfaitement adapté à la grande performance de la presse. Sur les presses variables, console de réglage sur le support de film de l'enrubanneuse pour des diamètres de balles de 1,10 à 1,50 m.

## Coupe courte unique de 36 mm jusqu'au bord de la balle

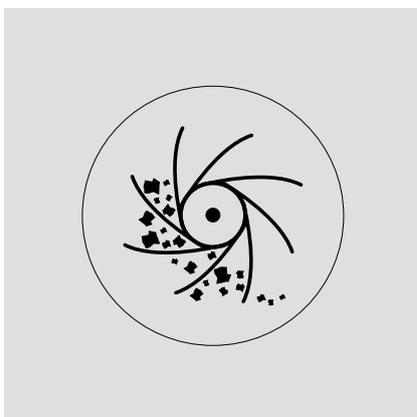
- Sécurité individuelle des couteaux pour une qualité de fourrage constante.
- TWIN BLADE - Couteaux réversibles.
- Des couteaux de rechange sont toujours présents.
- Longévité doublée - qualité de coupe homogène.
- Des couteaux affûtés réduisent la consommation de puissance du dispositif de coupe d'environ 20 %.



Adaptation au sol et ramassage du fourrage

**Pick-up pendulaire unique avec un débattement de 120 mm au niveau des dents.**

- Suspension du pick-up de série pour une adaptation au sol parfaite par dessus tous les contours du terrain.
- Fourrage propre et qualité d'ensilage maximale.



Flux de fourrage parfait

**Faible accumulation de matière**

- Peu de pertes de brins brisés grâce au flux de fourrage tangentiel.
- Le pick-up commandé par cames accentue encore la réduction des pertes de brins brisés.
- Retour systématique des brins brisés dans le flux de fourrage.
- Barre de coupe anti-encrassement de par sa disposition au-dessus du canal.
- Sécurité NON-STOP individuelle des couteaux.
- Sécurités disposées au dessus des couteaux en position protégée.



L'agriculteur autrichien Monsieur Berer mise sur la qualité de coupe

«La qualité de coupe est vraiment top. Notre dispositif d'alimentation automatique mélange huit fois par jour, pendant quatre minutes chaque fois. Jusqu'à présent avec nos balles, coupées avec 16 couteaux, nous avons besoin de 2 minutes de plus par mélange, c'est à dire 16 minutes de plus au total. Avec la coupe courte de l'IMPRESS, nous économisons du temps et de l'électricité. »

# Fiabilité et confort



Nos clients exigent la fiabilité. Avec l'IMPRESS de PÖTTINGER, celle-ci est doublement garantie. D'un côté, grâce à notre technologie innovante, nous simplifions les différentes opérations et offrons un très grand confort de travail. D'un autre côté, nous apportons l'avantage extraordinaire de la fiabilité au travail dans toutes les conditions et garantissons ainsi que l'IMPRESS saura exploiter tous ses détails techniques imbattables dans chaque situation.

## Fiabilité fonctionnelle

Qu'il pleuve ou qu'il fasse beau, dans la paille, le foin ou l'ensilage, la fiabilité de la presse à balles rondes dans toutes les conditions est une caractéristique essentielle des IMPRESS de PÖTTINGER.

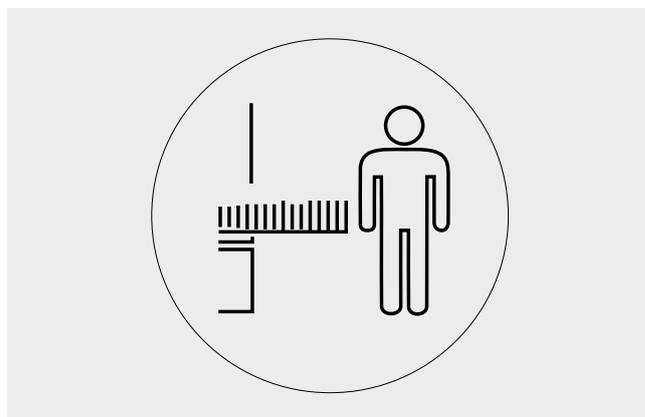
- Valorisation optimale de chaque fourrage (ensilage, foin, paille) dans toutes les conditions.
- Démarrage de balle sûr dans toutes les conditions d'utilisation, même avec la barre de coupe complète (32 couteaux).

## Confort de travail

L'agriculture a besoin de simplification du travail. Même si nous ne pouvons pas faire le travail à la place des agriculteurs, nous leur facilitons le travail et définissons de nouveaux standards de qualité de vie. La presse à balles rondes IMPRESS montre à quel point performances et confort peuvent parfaitement se compléter.

## Moins de slalom

- Rotor avec disposition en chevrons des étoiles brevetée.
- La chambre de passage est alimentée de manière régulière et sur toute la largeur.
- Forte réduction du besoin de slalomer au-dessus de l'andain pour former une belle balle.
- Soulagement pour le chauffeur.
- Parfaite forme de balles avec des flans fermes.



## Confort et sécurité

### Facilité d'entretien inégalée

- Sécurité et confort de travail par excellence grâce aux possibilités d'entretien ergonomique.
- Intervention sur la barre de coupe en position debout.
- Accès à la barre de coupe en dehors de la zone de danger de la presse à balles rondes.
- Sécurité de haut niveau.

### Présélection des couteaux

- Modulation du nombre de couteaux brevetée.
- Choix modulaire du nombre de couteaux en position de travail (0-8-16 sur Master / 0-16-32 sur Pro).

## L'IMPRESS convaint les professionnels polonais

Janusz Jelenkowski apprécie en plus de la très grande performance, le confort obtenu grâce à l'accessibilité des couteaux en position debout : «Avec le nombre très élevé d'hectares par an, l'entretien fiable et confortable représente un facteur très important. En combinaison avec le service de qualité fourni par PÖTTINGER, l'IMPRESS est imbattable pour moi.»

# Sécurité d'utilisation & longévité



## Modèles à chambre variable pour toutes les conditions d'utilisation

Les presses à chambre variable sont équipées de trois courroies sans agrafes avec tendeur à réglage hydraulique. Les trois courroies sans agrafes assurent une mise en rotation des balles dans toutes les conditions - même dans la paille.

- Conditions sèches ou humides.
- Utilisation dans la paille, le foin et l'ensilage.
- Une machine pour toutes les conditions - même avec chambre variable - unique sur le marché.

## Un atout qui convainc les entrepreneurs

### Quatre rouleaux starters sur les presses à chambre fixe et variable.

Deux rouleaux starters sont disposés respectivement en haut et en bas de la chambre. Démarrage de balle sûr dans toutes les conditions d'utilisation, même avec la barre de coupe complète (32 couteaux) : Tous les rouleaux sont dimensionnés pour supporter des pressions très élevées et garantissent ainsi une sécurité d'utilisation maximale.

- Entraînement principal des rouleaux par chaînes robustes 5/4".
- Roulements oscillants surdimensionnés de 50 mm de diamètre.
- Arbres d'entraînement à denture fine pour une transmission sûre du mouvement sur les rouleaux starters et de pressage.



## Liage avec commande automatique du pick-up et de la porte arrière (modèles Pro)

- Lors du lancement du liage, le pick-up se relève automatiquement.
- Ouverture automatique de la porte arrière dès la fin du liage.
- Adaptation de l'ouverture au diamètre de balle.
- Fermeture automatique de la porte (uniquement possible avec l'éjecteur de balle).
- Descente du pick-up.

## Liage filet

Les balles sont liées par un nombre pré-réglé de tours de filet. Le liage filet présente une autre particularité : une tôle de guidage garantit une injection sûre du filet dans la chambre de pressage.

## Pour la France, performance et coupe courte sont indispensables

Stéphane Simon du GAEC Simon en France est enchanté : « L'IMPRESS offre une polyvalence d'utilisation maximale, dans l'herbe tout comme dans la paille. Au travail, j'ai pu découvrir la qualité et la performance de ramassage du pick-up pendulaire, la grande qualité de coupe avec les 32 couteaux réversibles ainsi que la forme de balles parfaite avec une très grande densité. J'ai particulièrement apprécié l'ouverture automatique de la porte arrière qui m'a permis de gagner beaucoup de temps. »

# Sécurité d'utilisation & longévité



## Attelage facile

### Timon universel

Le timon universel est réglable en hauteur et en continu grâce à deux tirants. Adaptation parfaite à chaque tracteur.

- Tous les flexibles et câbles de branchement sont rangés soigneusement grâce au support prévu à cet effet.
- Une béquille facilite l'attelage et le dételage. Evidemment fixée coté gauche dans le sens de l'avancement.

### Réglage hydraulique du timon

- En option sur modèles Pro.
- Possibilité d'augmenter le dégagement sous le pick-up pour des performances très élevées dans le foin et la paille.
- Suspension du timon pour un amortissement encore plus performant lors du transfert des balles et un grand confort de conduite sur route.

## Sécurité de conduite

### Freins hydrauliques ou pneumatiques

Les essieux freinés surdimensionnés garantissent une conduite en toute sécurité sur la route et dans les terrains à forte pente.

En fonction des réglementations en vigueur dans le pays, les machines solos peuvent être proposées sans freinage.



## Très silencieux

### Essieux tandem

En option sur les machines solos pour un confort de conduite maximal sur route et dans les champs (paille). L'essieu tandem est proposé avec pneumatiques ;  
380/55-17, 500/50-17, 520/50 R 17.



## Pneumatiques selon vos besoins

Pneumatique 380/55-17 de série sur IMPRESS MASTER solo.

En option 500/50-17, 520/50 R 17, 500/60 R 22,5, 620/40 R 22,5, 520/55 R 22,5.

Pneumatiques 500/50-17 de série sur IMPRESS PRO solo.

En option 520/50 R 17, 500/60 R 22,5, 620/40 R 22,5, 520/55 R 22,5.

Sur presses enrubanneuses, essieu tandem avec pneumatiques 520/55 R 22,5 de série.

En option 500/60 R 22,5.



## Qualité de peinture

La technique de mise en peinture PÖTTINGER utilise le procédé de revêtement par cataphorèse (KTL) et la finition par poudrage.

- Le principe de mise en peinture le plus écologique.
- Tout le processus se déroule sans solvants.
- Grande élasticité et longévité.
- Pas d'apparition de fissures en cas de choc ou de déformation.
- Bonne protection anti-corrosion.
- Toutes les surfaces sont recouvertes.
- Résistance aux UV exceptionnelle.

## Presses à balles rondes





## La gamme PÖTTINGER

Presses à chambre fixe IMPRESS F, presses à chambre variable IMPRESS V

### IMPRESS MASTER

IMPRESS 125 F MASTER,  
IMPRESS 155 V / 185 V MASTER,  
barre de coupe à 16 couteaux,  
régime d'entraînement 540 tr/mn,  
largeur de pick-up 2,05 m, ou 2,30 m en option,  
terminal SELECT CONTROL.

### IMPRESS PRO

IMPRESS 125 F PRO,  
IMPRESS 155 V / 185 V PRO,  
barre de coupe à 32 couteaux,  
régime d'entraînement 1000 tr/mn,  
largeur de pick-up 2,30 m,  
terminal POWER CONTROL,  
EXPERT 75 / EXPERT 100 en option.

### Presses enrubanneuses IMPRESS FC PRO / VC PRO

IMPRESS 125 FC PRO  
IMPRESS 155 VC PRO  
barre de coupe à 32 couteaux,  
régime d'entraînement 1000 tr/mn,  
largeur de pick-up 2,30 m,  
terminal POWER CONTROL,  
Enrubanner directement, en dépose immédiate ou double.  
Novateur, performant et parfaitement adapté à la grande performance de la presse.  
Qualité de fourrage parfaite grâce à l'enrubannage immédiat après le pressage de la balle.  
Moniteur pour caméra.

# Pick-up



## Pick-up à débit maximal

### Deux largeurs de pick-up

#### IMPRESS MASTER

Pick-up 2,05 m avec roues de jauge fixes de série,  
Pick-up 2,30 m avec roues de jauge pivotantes en option.

#### IMPRESS PRO

Pick-up 2,30 m avec roues de jauge pivotantes de série.

## Pick-up pendulaire à cames

Le pick-up PÖTTINGER est commandé de chaque côté par une came en acier.

- Les dents sont en position légèrement traînante et s'adaptent parfaitement aux contours du terrain. C'est la garantie d'un fourrage propre.
- L'utilisation de presque toute la longueur de la dent avant son effacement permet une transition parfaite du fourrage depuis le pick-up vers le rotor.
- De plus, le régime de rotation plus faible que pour les pick-up sans came évite l'effet peigne et guide plus efficacement le fourrage vers le rotor.
- Performance de transfert maximale à vitesse d'avancement élevée.
- Performance de ramassage élevée et garantie même dans des conditions de récolte difficiles.



## Adaptation au sol parfaite - fourrage propre

### Débattement de 120 mm

La suspension centrale et deux bâtis porteurs articulés confère au pick-up une grande liberté de mouvement et un débattement unique de 120 mm au niveau de dents.

La suspension du pick-up est réglable de série pour une adaptation au sol parfaite par dessus tous les contours du terrain.

Sur le pick-up 2,30 m, deux roues de jauge pivotantes 16x6,5-8, réglables en hauteur, sont disposées exactement à hauteur des dents et assurent un suivi du sol et une tenue dans les courbes parfaits.

## Flux de fourrage parfait

Une tôle à andains ajourée avec rouleau garantit un flux de fourrage parfait, même à vitesse élevée et quelque soit le type de fourrage.

### Deux vis de convoyage

De chaque côté, deux vis de convoyage guident de manière optimale le fourrage pour alimenter uniformément le rotor sur toute sa largeur. Ils assurent, particulièrement dans le fourrage sec, un transfert actif pour une performance maximale.

- Roues de jauge avec réglage de hauteur.
- Butée basse à 8 positions réglables pour une utilisation dans la paille.
- Rouleau de pick-up de 200 mm de diamètre et lames de jonction optimisées pour une capacité maximale de transfert.

# Rotor LIFT-UP



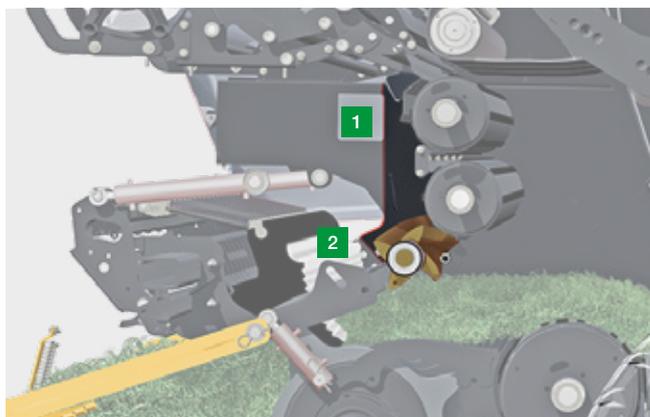
## « The PERFECT FLOW » - un flux de fourrage unique

Le flux de fourrage totalement repensé offre de nombreux avantages :

tout d'abord, la technologie LIFT-UP, avec le rotor tournant dans le même sens que le pick-up, fait passer le fourrage par-dessus le rotor, permettant ainsi un flux naturel avec entrée dans la chambre de pressage en position tangentielle.

Le canal de convoyage long permet un mélange du fourrage parfait. Ainsi la balle garde sa forme même après plusieurs transports et manipulations.

- Flux de marchandise tangentiel pour un démarrage de balle sûr.
- Deux rouleaux starters sont disposés respectivement en haut et en bas de la chambre.
- Le rotor avec dents disposées en V a un diamètre de 650 mm.
- Ce rotor est monté de chaque côté sur roulements pendulaires.



## Rotor accélérateur



Les brins courts habituellement perdus sont réinjectés dans le flux de fourrage grâce au rotor accélérateur. Un concept unique qui résout efficacement le problème de perte importante de fourrage court rencontré jusqu'à présent avec un nombre important de couteaux. Il en résulte une performance très élevée avec un minimum de pertes de fourrage et un fonctionnement sûr du liage filet.

- Grâce au canal de retour, les brins courts sont réinjectés dans le flux de fourrage au travers du rotor accélérateur. **1**
- Rotor accélérateur. **2**

Cet avantage essentiel prend toute son importance lors du pressage des légumineuses (luzerne) car il évite les pertes de feuilles si précieuses.



## Vivre le machinisme

En tant qu'expert, chez PÖTTINGER nous sommes chaque jour confrontés aux exigences du terrain.

## Flux de fourrage tangentiel

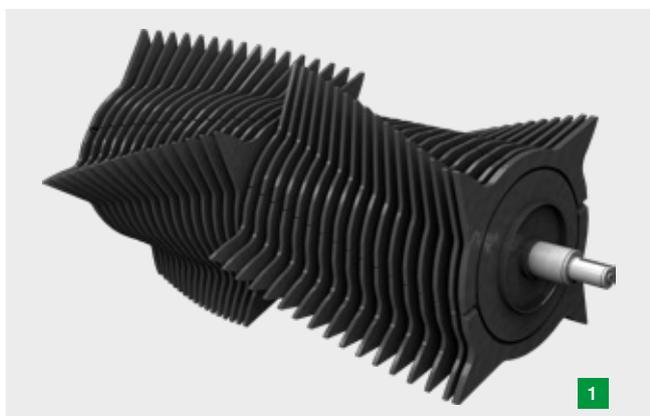
La rotation de la balle démarre de manière sûre dans toutes les conditions d'utilisation. Que ce soit dans des conditions humides ou sèches, dans le foin, la paille ou l'ensilage, l'IMPRESS est toujours efficace.

## Disposition en V brevetée

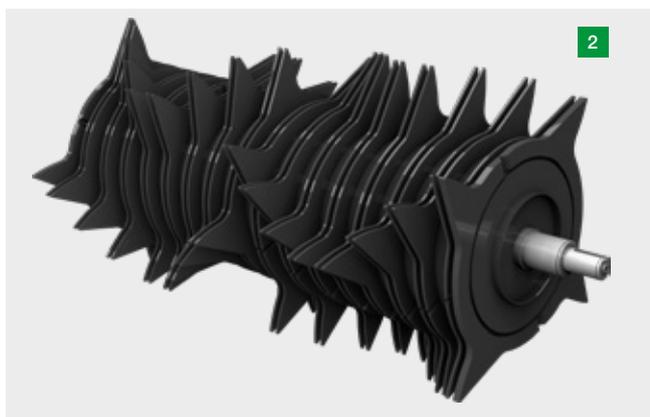


- Étoiles simples de 10 mm d'épaisseur sur Pro et étoiles doubles sur Master.
- Grande robustesse pour une sécurité d'utilisation dans les régions riches en pierres.
- Disposition en V pour une alimentation optimale de la chambre.

La chambre de pressage est alimentée de manière régulière et sur toute la largeur. Forte réduction du besoin de slalomer au-dessus de l'andain pour former une belle balle.



IMPRESS PRO 1  
Rotor pour 32 couteaux



IMPRESS MASTER 2  
Rotor pour 16 couteaux

L'agriculture a besoin de conditions de travail moins difficiles. La technique LIFT-UP permet de disposer la barre de coupe au-dessus du rotor.

Plus le nombre de couteaux est important, plus la facilité d'entretien prend de l'importance.

# Barre de coupe





## Qualité de coupe

Coupe courte de 36 mm avec 32 couteaux sur les IMPRESS PRO.

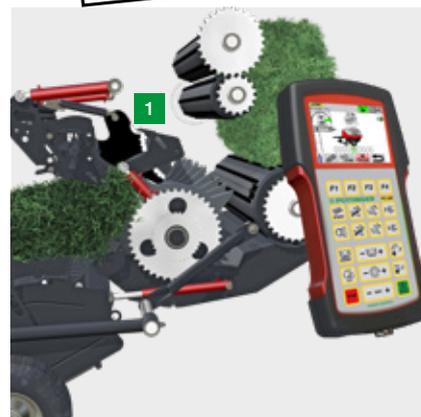
La nouvelle barre de coupe courte tiroir FLEXCUT 32 comprend 32 couteaux réversibles TWINBLADE et réalise une longueur de brin théorique de 36 mm sur toute la largeur.

PÖTTINGER, le leader mondial de la remorque autochargeuse a réussi pour la première fois à transposer la qualité de coupe des remorques sur une presse à balles rondes. Coupe courte non seulement dans l'ensilage mais aussi dans la paille et le foin : ça, c'est unique.

PÖTTINGER  
**BREVET**



PÖTTINGER  
**BREVET**



## Position haute de la barre de coupe courte

- Avantages de la barre de coupe IMPRESS.
- Sécurité NON-STOP individuelle des couteaux.
- Commande modulable du nombre de couteaux pour une plus grande polyvalence.
- Couteaux réversibles TWIN BLADE - double durée de vie - couteaux de rechange toujours avec soi. Unique sur les presses

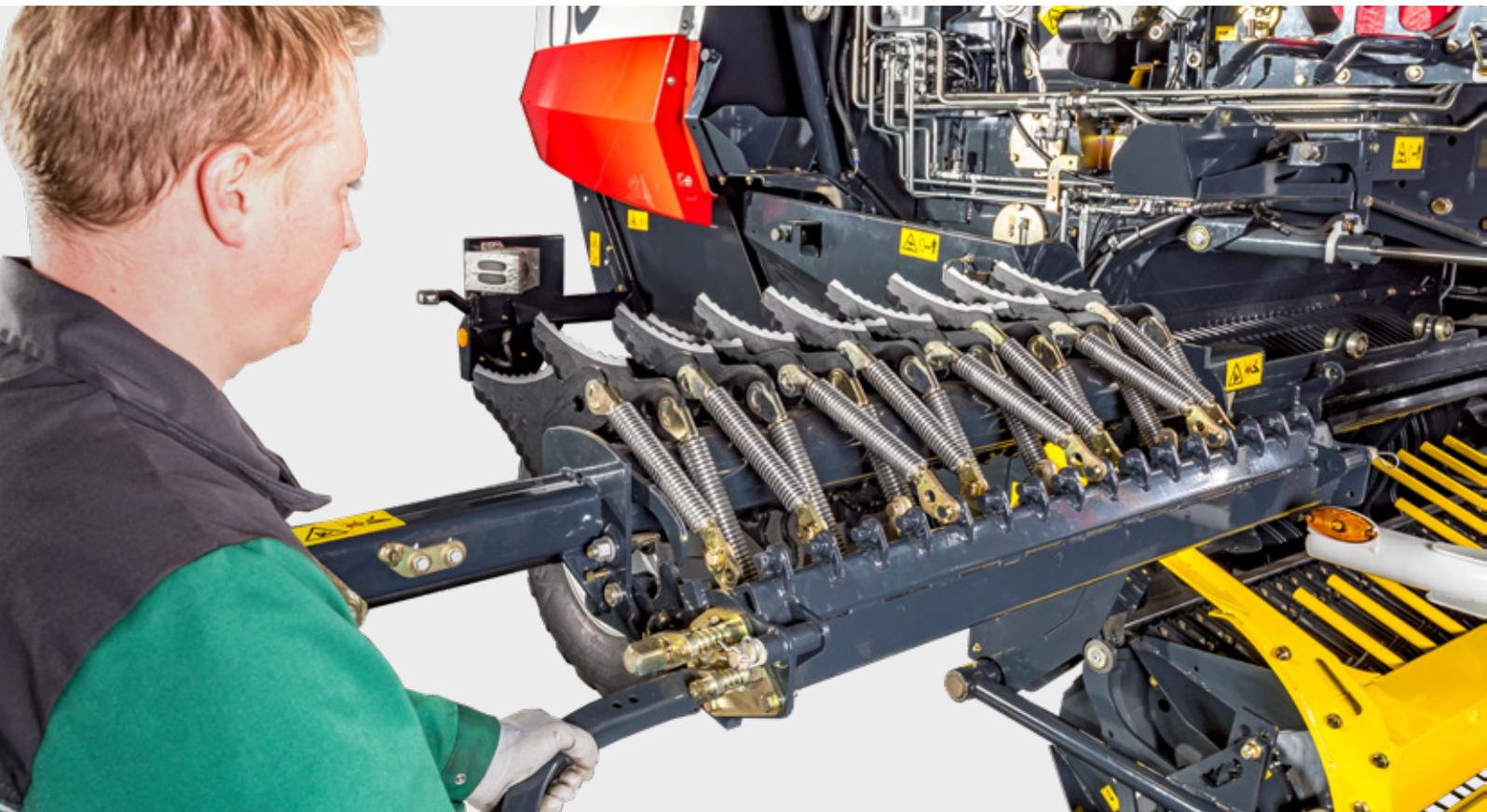
## Qualité des couteaux

- Les couteaux en acier trempé et la face crantée garantissent une coupe franche.

## Trappe mobile brevetée

- En cas de bouchage, la trappe mobile à commande hydraulique permet d'augmenter momentanément la section du canal. **1**
- Ainsi, le bouchage peut être évacué rapidement et simplement, sans descendre du tracteur.

# Barre de coupe tiroir



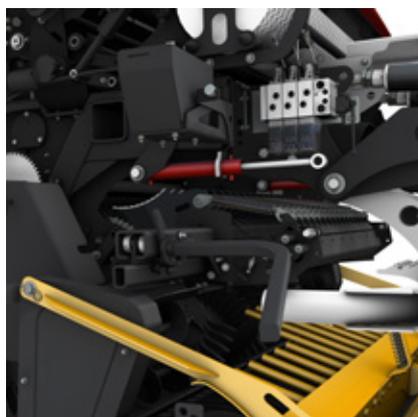
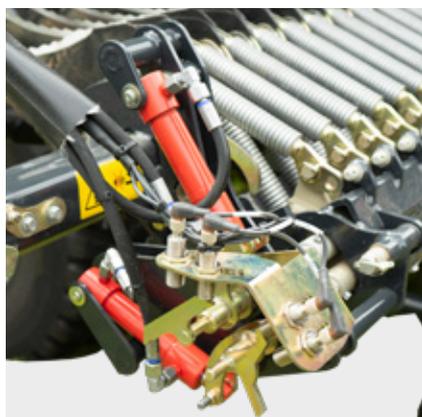
## EASY MOVE également sur les presses - unique

L'IMPRESS bénéficie d'une barre de coupe tiroir EASY MOVE. Cela se traduit par une sécurité et un confort de travail inégalés : entretien en position debout, hors du canal et ainsi hors de la zone de danger de la presse. Plus le nombre de couteaux est important, plus la facilité d'entretien prend de l'importance. L'IMPRESS de PÖTTINGER résout cette équation de manière élégante et confortable.

## Différentes variantes de coupe

PRO 0 – 16 / 16 / 32 couteaux  
MASTER 0 – 8 / 16 couteaux

Jusqu'à 8 couteaux sur Master ou 16 couteaux sur PRO peuvent être positionnés en fixe sur la barre de coupe pour offrir différentes longueurs de coupe. Ceux-ci sont toujours actifs lorsque la barre de coupe est rentrée dans le canal. Les autres couteaux, placés sur les cames de commande A et B peuvent être introduits ou sortis du canal de manière groupée selon la longueur de coupe souhaitée.



## Multiples possibilités de commande groupée des couteaux

Couteaux fixes sur la barre de coupe :  
 PRO 0 – 16 couteaux  
 MASTER 0 – 8 couteaux

Les cames A et B sont commandées avec une clé au niveau du profilé carré de verrouillage de la barre de coupe. Pour cette opération, il suffit de basculer hydrauliquement la barre de coupe hors du canal. Vous augmentez ou diminuez ainsi la longueur de coupe de manière centralisée. Les couteaux inactifs restent positionnés à l'entrée du canal - pas besoin de faux couteaux.

Came A  
 PRO 0 – 16 couteaux  
 MASTER 0 – 8 couteaux

Came B  
 PRO 0 - 16 couteaux  
 MASTER 0 – 8 couteaux

## Commande hydraulique des cames

- Commande hydraulique des cames depuis la cabine du tracteur en option sur les IMPRESS PRO.

## C'est aussi simple que cela sur l'IMPRESS

- Abaisser le pick-up et basculer hydrauliquement la barre de coupe.
- Retirer les vérins, déverrouiller et extraire latéralement la barre de coupe.
- Tourner la came de commande. La barre de coupe se bloque latéralement et les couteaux se déverrouillent automatiquement et de manière centralisée.

## Facilité d'entretien

Avec l'IMPRESS, l'entretien devient un jeu d'enfant. L'utilisation de couteaux réversibles TWIN BLADE, à double longévité, est une autre grande innovation. Plus besoin d'affûter les couteaux pendant la journée.

- Support de couteaux de rechange sur le côté droit de la machine. Jusqu'à 3 couteaux de rechange sont disponibles - pour les régions riches en pierres.

## Sûr, confortable, rapide

- Les couteaux peuvent être retournés ou remplacés rapidement et simplement.
- Retourner la came de commande en position initiale pour verrouiller les couteaux. La barre de coupe est prête à coulisser dans le canal.
- Coulisser la barre de coupe, verrouiller, fixer les vérins, basculer hydrauliquement la barre dans le canal et c'est fini.

# Sécurité d'utilisation / facilité d'entretien



## Liage parfait

### Liage filet

Les balles sont liées par un nombre prééglé de tours de filet. Le liage filet présente également quelques particularités : une tôle de guidage garantit une injection sûre du filet dans la chambre de pressage. Le filet est injecté très tôt dans la chambre de pressage.

#### IMPRESS MASTER

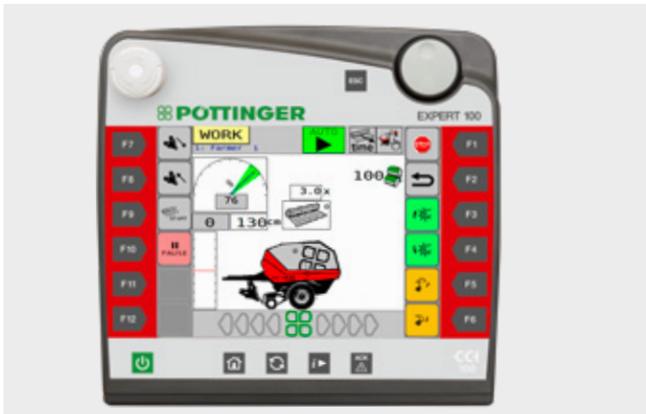
Démarrage manuel du liage ou mode automatique si la dimension de balle souhaitée est atteinte.

#### IMPRESS PRO

Démarrage manuel du liage ou mode automatique avec adaptation au diamètre de balle.

Automatisme ISO : démarrage du liage avec la machine à l'arrêt.

Temporisation automatique : démarrage du liage retardé alors que le diamètre de balle est atteint, avantageux avec le terminal POWER CONTROL (pas de signal de vitesse).



### Dispositif de liage mobile



Lorsque le chariot de liage avance vers la chambre, le frein filet se désactive. Dès que le filet est injecté dans la chambre, le frein s'active de sorte à réaliser une bonne tension du filet dès le départ du liage.

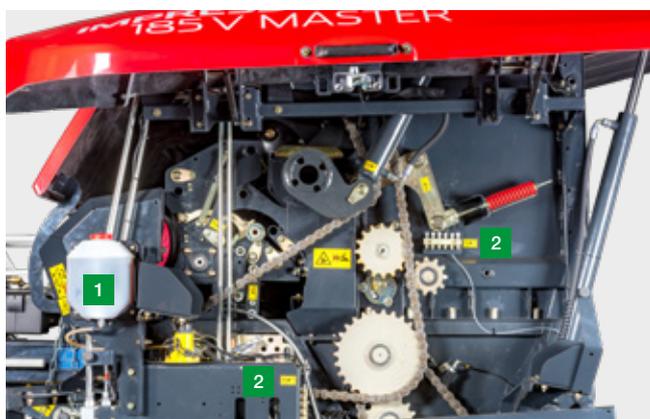
Largeur maximale du filet 1,30 m, diamètre jusqu'à 31 cm.

Tension de filet en continu.



### Remplacement du filet

Le retrait du galet palpeur active le frein et le palier de maintien du filet peut être retiré très rapidement. Un filet de réserve est disposé de chaque côté derrière le capot.



## Facilité d'entretien

Le graissage de chaîne automatique facilite l'entretien et garantit la longévité de la presse.

Modèles MASTER

- Graissage de chaîne automatique **1**
- Graissage centralisé des paliers de rouleaux de pressage ou de tension des courroies. **2**

Modèles PRO

- Graissage de chaîne automatique **1**
- Graissage centralisé des paliers de rouleaux de pressage ou de tension des courroies par distributeur progressif. Un seul graisseur.
- Graissage automatique en option. **2**



## Grosse exploitation tchèque ZD Opařany

La polyvalence d'utilisation dans tous les fourrages et la coupe courte de 36 mm ont été déterminants pour l'importante exploitation tchèque ZD Opařany : « la qualité de coupe et la qualité du fourrage sont absolument top. La plus grande densité de balle combinée à la très forte pression de pressage réalise de belles balles bien formées et fermes - on dirait qu'elles ont été usinées au tour, tout simplement parfaites. La barre de coupe extractible latéralement représente une innovation formidable : dorénavant les chauffeurs peuvent remplacer les couteaux en position confortable debout et n'ont plus besoin de pénétrer dans la chambre de pressage. Cela n'est pas seulement plus sûr mais économise également du temps. »



## Presses à chambre fixe



# IMPRESS 125 F



## IMPRESS 125 F MASTER

Barre de coupe à 16 couteaux.  
Régime d'entraînement 540 tr/mn.  
Largeur de pick-up 2,05 m, ou 2,30 m en option.  
Terminal SELECT CONTROL.

## IMPRESS 125 F PRO

Barre de coupe à 32 couteaux.  
Régime d'entraînement 1000 tr/mn.  
Largeur de pick-up 2,30 m.  
Terminal POWER CONTROL,  
EXPERT 75 ou EXPERT 100 en option.

# Presses à chambre fixe

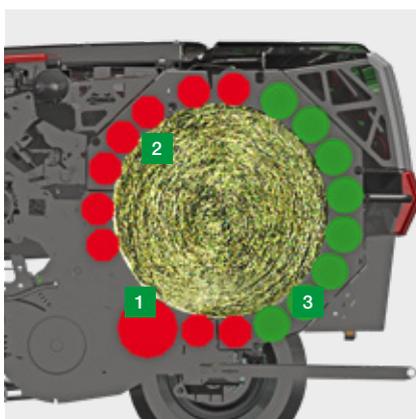


# IMPRESS 125 F



## IMPRESS 125 F MASTER / 125 F PRO

Largeur de balle 1,20 m, diamètre de balle 1,25 m.



## Technique fiable

La chambre fixe des modèles F, équipée de 18 rouleaux entraînés par chaîne, forme une balle régulière et dense. Le fourrage est comprimé jusqu'à ce que la pression réglée au niveau du terminal et mesurée sur la porte arrière soit atteinte. Le liage est commandé soit automatiquement soit par pression sur une touche du terminal.

Les sept rouleaux avant assurent la rotation de la balle dans toutes les situations et une densité maximale - même dans la paille.

- Deux rouleaux starters sont disposés respectivement en haut et en bas de la chambre. **1**
- Cinq rouleaux d'entraînement agressifs à l'avant avec 4,5 mm d'épaisseur pour une capacité d'entraînement très importante et des balles de forte densité. **2**
- Huits rouleaux de formation de balles de 3,5 mm d'épaisseur, fixés sur la porte arrière hydraulique et capables de supporter des pressions très élevées. **3**

Tous les rouleaux sont pourvus de la même robustesse pour atteindre des densités de balles maximales et résister aux contraintes qui en résultent.

- Entraînement principal des rouleaux par chaînes robustes 5/4".
- Tendeur de chaîne automatique avec indicateur.
- Graissage de chaîne automatique.
- Profilés à denture fine pour une transmission sûre du mouvement sur les rouleaux starters et de pressage.
- Roulements oscillants surdimensionnés de 50 mm de diamètre.

# Presse à chambre variable



# IMPRESS 155 V / 185 V



## IMPRESS 155 V / 185 V MASTER

Barre de coupe à 16 couteaux.  
Régime d'entraînement 540 tr/mn.  
Largeur de pick-up 2,05 m, ou 2,30 m en option.  
Terminal SELECT CONTROL.

## IMPRESS 155 V / 185 V PRO

Barre de coupe à 32 couteaux.  
Régime d'entraînement 1000 tr/mn.  
Largeur de pick-up 2,30 m.  
Terminal POWER CONTROL,  
EXPERT 75 ou EXPERT 100 en option.

## Presses à chambre variable



# IMPRESS 155 V / 185 V



## IMPRESS 155 V

Largeur de balle 1,20 m, diamètre de balle 0,80 à 1,55 m.

## IMPRESS 185 V

Largeur de balle 1,20 m, diamètre de balle 0,90 à 1,85 m.



## Confort de commande depuis le siège du tracteur

La densité de balle est réglable au niveau de la pression hydraulique dans le circuit pour s'adapter aux caractéristiques du fourrage.

## 3 courroies sans agrafes

Les presses à chambre variable sont équipées de trois courroies sans agrafes avec tendeur à réglage hydraulique. Les trois courroies sans agrafes assurent une mise en rotation des balles dans toutes les conditions - même dans la paille.

- Profilés à denture fine pour une transmission sûre du mouvement sur les rouleaux starters.
- Les rouleaux de guidage des courroies sont complétés par un rouleau nettoyeur pour éviter leur encrassement.

## 3 zones de densités réglables en standard

Les tendeurs de courroies permettent des densités variables et contrôlées pour le noyau, la zone intermédiaire et la périphérie de la balle.

Les densités des zones peuvent être ajustées en fonction des besoins au niveau du terminal. Ainsi, il est possible de presser des balles de forme parfaite avec différents diamètres, un noyau mou ou moyennement dense, une partie intermédiaire molle ou dense et une périphérie très dense.

- Porte arrière hydraulique, diamètre de balle réglable en continu.
- Six possibilités de présélection de différents paramètres pour la paille, le foin et l'ensilage sur les modèles PRO.

# Presses enrubanneuses



# IMPRESS FC / VC

Presser et enrubanner en un seul passage.

## IMPRESS 125 FC PRO / 155 VC PRO

Barre de coupe à 32 couteaux.  
Régime d'entraînement 1000 tr/mn,  
Largeur de pick-up 2,30 m.  
Terminal POWER CONTROL,  
EXPERT 75 ou EXPERT 100 en option.  
Essieu tandem avec pneumatiques 520/55 R 22,5,



# Presses enrubanneuses



## Une technique pour les professionnels

IMPRESS 125 FC PRO / 155 VC PRO

Largeur de balle 1,20 m.

Diamètre de balle 1,25 en fixe / 90 à 1,55 m en variable.

Diamètre d'enrubannage de 1,10 à 1,50 m en variable.

Conçues pour une sécurité d'utilisation et une performance maximales.

Enrubanner directement, en dépose immédiate ou double.

Novateur, performant et parfaitement adapté à la grande performance de la presse. Console de réglage sur le support de film de l'enrubanneuse pour des diamètres de balles de 1,10 à 1,50 m (155 VC).



## Qualité de fourrage maximale

Presser et enrubanner en un seul passage.

Qualité de fourrage parfaite grâce à l'enrubannage immédiat après le pressage de la balle.



## Fiabilité

- Table d'enrubannage compacte et centre de gravité bas avec doubles-bras entraînés par le bas.
- Dispositif de pré-étirement du film, réglable facilement pour des pré-étirements de 50 % ou 70 % avec détecteur de déchirement.
- Transfert facile et sûr de la balle vers la table d'enrubannage jusqu'à des pentes de 40 % grâce à un chariot de transfert.
- Magasin de stockage des films protégé derrière les capots.
- Dispositif de détection du déchirement du filet.
- L'arrêt d'urgence de l'enrubanneuse respecte les dernières réglementations.
- Grand dégagement à l'avant sous le pick-up mais aussi à l'arrière sous l'enrubanneuse.

# IMPRESS FC / VC



## Enrubanner directement

Dispositif d'enrubannage à réglage totalement automatique et grande vitesse de travail. Dépose très basse de la balle. Forte réduction du risque d'endommagement du film.



## Confort

- Enrubannage en mode automatique ou manuel au choix.
- Commandes reprises à l'arrière pour un entretien confortable.
- Magasin de stockage des films à basculement hydraulique, protégé derrière des capots - 6 par côté.
- Phares de travail LED, gyrophare et caméra de série.

## Facilité d'entretien

- Graissage de chaîne automatique.
- Graissage centralisé des paliers de rouleaux de pressage ou de tension des courroies.
- Graissage automatique en option.



# Commande intelligente



## SELECT CONTROL - présélection électronique

De série sur les modèles MASTER.

- Les fonctions sont présélectionnées sur le terminal.
- Carter à 2 composants de haute qualité avec grand écran et affichage des fonctions.
- Touches en relief et rétro-éclairées pour une visibilité nocturne idéale.
- Terminal avec ventouse.
- Compteurs de balles total et journalier.
- Densité de balle variable en 3 zones sur les variables.
- Signal sonore en début de pressage.
- Signal sonore de fin de pressage.
- Indication de la tension de courroie (V), densité de balle (F), diamètre, nombre de couches de filet.
- Indication de direction.
- Fonctions automatisées : liage automatique.
- Symboles de position du pick-up, des couteaux, de la trappe mobile et du liage.
- Réglages de diamètre et de densité de balles et nombre de couches de filet.

Raccordements:

- 1 x prise 3 broches COBO.
- 2 x doubles effets, 1 x retour libre.
- Filtre à huile en standard.



## POWER CONTROL – terminal électronique compatible ISOBUS

De série sur modèles IMPRESS PRO.

- Les fonctions se commandent directement depuis le terminal.
- Carter à 2 composants de haute qualité avec grand écran et affichage des fonctions.
- 4 touches de fonction pour une commande confortable des équipements optionnels.
- Touches en relief et rétro-éclairées pour une visibilité nocturne idéale.
- Système de diagnostic : affichage des messages d'erreur.
- Terminal avec ventouse.
- Compteurs de balles total et individuel pour 3 clients.
- Sur les variables, réglage de densité des 3 zones.
- Signal sonore en début de pressage.
- Signal sonore de fin de pressage.
- Indication de la tension de courroie (V), densité de balle (F), diamètre, nombre de couches de filet.
- Symboles de position du pick-up, des couteaux, de la trappe mobile, du liage et du graissage automatique (option).
- Indication de direction.
- Fonctions automatisées : liage, fermeture de porte arrière (nécessite l'éjecteur de balles) et pick-up automatique.
- Fonction semi-automatique avec touche marche/pause pour toutes les fonctions - unique.
- Réglages de diamètre et de densité de balles et nombre de couches de filet.

Raccordements :

- 1 x prise 3 broches COBO.
- 1 x Load Sensing.
- Filtre à huile en standard.

# L'électronique embarquée sur les machines agricoles



## EXPERT 75

ISOBUS en option sur IMPRESS PRO.

ISOBUS est le standard à travers le monde pour la communication électronique non seulement entre les tracteurs et les machines mais aussi entre les systèmes mobiles et les programmes de l'exploitation agricole. Les terminaux EXPERT de PÖTTINGER permettent une commande professionnelle de toutes les machines ISOBUS de différents constructeurs.

- Commande confortable à une seule main grâce à une poignée disposée côté droit.
- Douze touches tactiles (F1 à F12) disposées à droite sur deux rangées.
- Saisie de données par touches ou sur écran tactile.
- Molette avec fonction de validation pour une saisie ou une modification directe de valeurs de consigne.
- Coque en plastique robuste et dimensions compactes.
- Écran tactile couleur TFT haute définition de 5,6".
- Capteur de luminosité et touches rétro-éclairées.
- Compteurs de balles total et individuel pour 20 clients.
- Prise USB pour captures d'écran (screenshots) et mises à jour du logiciel.
- Compatible joystick AUX.
- Molette avec fonction de validation pour une saisie ou une modification directe de valeurs de consigne.
- Fonctions ISOBUS supplémentaires : liage automatique ISO (nécessite l'indication de vitesse par prise signal).



## EXPERT 100 – CCI 100

ISOBUS en option sur modèles IMPRESS PRO.

- Coque en plastique robuste.
- Écran tactile couleur TFT haute définition de 8,4".
- Six touches de fonction (F1 à F12) de chaque côté.
- Capteur de luminosité et touches rétro-éclairées.
- Compteurs de balles total et individuel pour 20 clients.
- Prise USB pour captures d'écran (screenshots) et mises à jour du logiciel.
- Prise pour caméra vidéo M12x1.
- Compatible joystick AUX.
- Molette avec fonction de validation pour une saisie ou une modification directe de valeurs de consigne.
- Fonctions ISOBUS supplémentaires : liage automatique ISO (nécessite l'indication de vitesse par prise signal).

## IMPRESS PRO - presse enrubanneuse

POWER CONTROL / EXPERT 75 / EXPERT 100

- Toutes les fonctions se commandent directement depuis le terminal.

# Accessoires



**EXPERT 75**  
ISOBUS



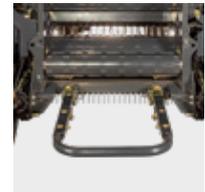
**EXPERT 100**  
CCI 100 ISOBUS



**Timon bas**



**Timon articulé  
hydraulique**



**Ejecteur de balles**

IMPRESS MASTER	-	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
IMPRESS PRO	<input type="checkbox"/>				
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

**Timon bas avec boule**

**Rallonge pour  
attelage anneau ou  
boule +70 mm**

**Pick-up 2,30 m**

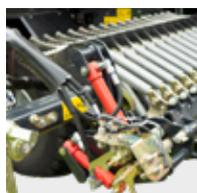
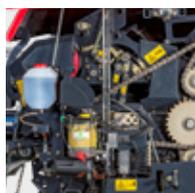
**Freins  
hydrauliques ou  
pneumatiques**

**Pneumatiques  
500/50-17**

IMPRESS MASTER	<input type="checkbox"/>				
IMPRESS PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	■
IMPRESS FC / VC PRO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-

■ = standard, □ = option

# Accessoires possibles



**Graissage automatique**

**Couteau TWINBLADE**

**Commande hydraulique des cames**

**Caméra / moniteur**

**Essieu tandem**

**Gyrophare**

-	■	-	□/□	□	□
□	■	□	□/□	□	□
□	■	□	■/□	■	■

**Pneumatiques 520/50 R 17**

**Pneumatiques 500/60 R 22,5**

**Pneumatiques 520/55 R 22,5**

**Pneumatiques 620/40 R 22,5**

**Branchement LOAD SENSING**

□	□	□	□	-
□	□	□	□	□
-	□	■	-	■

# Données techniques



Presses à chambre fixe	Diamètres de balles	Puissances à partir de	Largeurs pick-up	Terminaux	Couteaux / distances entre couteaux
IMPRESS 125 F MASTER	1,25 m	59 kW / 80 ch	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 125 F PRO	1,25 m	74 kW / 100 ch	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm



## Presses à chambre variable

IMPRESS 155 V MASTER	0,80 – 1,55 m	59 kW / 80 ch	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 155 V PRO	0,80 – 1,55 m	74 kW / 100 ch	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm
IMPRESS 185 V MASTER	0,90 – 1,85 m	59 kW / 80 ch	2,05 m	SELECT CONTROL	16 / 72 mm
IMPRESS 185 V PRO	0,90 – 1,85 m	74 kW / 100 ch	2,30 m	POWER CONTROL	32 / 36 mm



Presses enrubanneuses	Diamètres de balles	Diamètre d'enrubannage	Puissances à partir de	Largeurs pick-up	Débits hydrauliques nécessaires
IMPRESS 125 FC PRO	1,25 m	1,25 m	96 kW / 130 ch	2,30 m	60 l/min, 180 bars
IMPRESS 155 VC PRO	0,80 – 1,55 m	1,10 – 1,50 m	96 kW / 130 ch	2,30 m	60 l/min, 180 bars

Régimes prise de force	Longueurs	Largeurs extérieures	Hauteurs	Pneumatiques standard	Poids
540 tr/mn	4 657 mm	2 620 mm	2 545 mm	380/55-17	4 750 kg
1000 tr/mn	4 657 mm	2 830 mm	2 545 mm	500/50-17	4 850 kg

540 tr/mn	4 897 mm	2 620 mm	2 825 mm	380/55-17	4 750 kg
1000 tr/mn	4 897 mm	2 830 mm	2 825 mm	500/50-17	4 850 kg
540 tr/mn	5 107 mm	2 620 mm	3 100 mm	380/55-17	4 850 kg
1000 tr/mn	5 107 mm	2 830 mm	3 100 mm	500/50-17	4 950 kg

Doubles bras enrubanneurs	Longueurs	Largeurs extérieures	Hauteurs	Pneumatiques standard	Poids
36 tr/min	7 240 mm	2 890 mm	2 550 mm	520/55 R 22,5	7 540 kg
36 tr/min	7 240 mm	2 890 mm	2 825 mm	520/55 R 22,5	7 540 kg



Scanner le QR-Code sur la plaque signalétique de la machine PÖTTINGER ou saisir le numéro de série sur [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro).\*

Sélectionner les informations souhaitées.

## PÖTPRO – simple - 24 h / 24 - partout

### Pour toutes les machines PÖTTINGER après 1997

L'abréviation PÖTPRO est une combinaison de PÖTTINGER et d'information produit pour les professionnels PÖTTINGER. Il s'agit d'un accès Internet qui met à disposition les informations spécifiques pour toutes les machines à partir de 1997 :

Scanner le QR-Code de la plaque constructeur avec votre smartphone ou tablette ou saisir le numéro de série de votre machine sur [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro).

### Votre machine accessible en ligne.

Toutes les informations concernant votre machine sont accessibles en ligne.

Vous accédez immédiatement aux informations suivantes concernant votre machine :

- Notices d'utilisation
- Informations sur les équipements
- Prospectus
- Photos et vidéos



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Misez sur l'original

Les pièces d'origine PÖTTINGER se distinguent par leur fonctionnalité exemplaire, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences.

C'est pour cela que nos pièces originales PÖTTINGER sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !

## Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme.
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité.
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonction.
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine.
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs.
- Contrôle qualité strict.
- Évolution continue par la recherche et le développement.
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure.

## Gammes de pièces d'usure

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité.

DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité.

Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normaux pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.



## Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable.
- Spécialiste en travail du sol, semis, fenaison et récolte.
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel.
- Des racines en Autriche, mais présents dans le monde entier.

## Récoltez la qualité

- Un sol sain est indispensable pour optimiser vos rendements. Nos machines vous accompagnent dans ce sens.
- Un fourrage de base propre et appétant représente les fondements pour une production laitière efficace. Depuis la fauche jusqu'à la récolte. Nous vous aidons à influencer positivement et durablement la qualité de votre fourrage.
- Faites confiance à PÖTTINGER ! Réussissez avec PÖTTINGER !

## Informez-vous auprès de nos partenaires

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
47110 Grieskirchen  
Autriche  
Tél. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER France S.a.r.l.**

129b, la Chapelle  
68650 Le Bonhomme  
France  
Tél. +33 389 47 28 30  
info@poettinger.fr  
www.poettinger.fr

### **POETTINGER Canada Inc.**

460 Rue Robinson Sud  
Granby, QC, J2G 7N6  
Canada  
Phone +1 450 372 5595  
Fax +1 866 417 1683  
info@poettinger.ca  
www.poettinger.ca

### **PÖTTINGER Belgium s.p.r.l.**

Avenue Adolphe Lacomblé 69-71  
1030 Bruxelles  
Belgique  
Tél. +32 2 894 41 61  
info@poettinger.be  
www.poettinger.be

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
Fax +41 56 201 41 61  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch